



APPROVAL No. - N° D'APPROBATION  
**AM-5756C**

**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Automatic In-Motion Weighing Device

Appareil électronique de pesage automatique et dynamique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Mettler-Toledo Cargoscan AS  
Ulvenveien 92b, Oslo  
N-0581 Norway

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Mettler-Toledo Garvens GmbH  
Kampstrasse 7, D-31180 Giesen  
OT Hasede, Germany

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

XS100

**USE**

**USAGE**

- General Use
- Restricted use

- Usage général
- Usage restreint

## SECTION 1 (including cover page)- Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [ ],  $d \neq e$ .  
 $E_{max}$ : load cell capacity

## PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [ ],  $d \neq e$ .  
 $E_{max}$ : portée de la cellule de pesage.

## SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

## PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1 Model Modèle	2 C or/ou M	3 Class Classe	4 Max	5 E <sub>max</sub>	6 e [d]	7 n <sub>max</sub>	8 e <sub>min</sub>	9 Temp
XS100	C	Reg. 174	90 kg (200 lb)	300 kg	0.02 kg (0.05 lb)	---	---	-10°C to/à 40°C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

## Operating Speeds / Vitesse de fonctionnement

Direction	Minimum Speed / Vitesse minimale	Maximum speed / Vitesse maximale
Forward / Marche avant	0.5 m/s	1.21 m/s
Reverse / Marche arrière	0.5 m/s	

**SECTION 3 - Device Description**

If an “X” appears in table columns, it means that the function or the element is present while a “- - -” indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole “X” qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole “- - -” signifie l’absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s’applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features****PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	XS100
<b>General / Générales</b>	
<b>Material/Matériel</b>	Aluminum / aluminium
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b>	
① V AC / V c.a.	① 230 V AC / V c.a.
② V DC / V c.c.	
③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	
<b>Communication Port(s)/ Port(s) de communication</b>	X
① Single Range/Étendue simple	
② Multi-Interval/Échelons multiples	①
③ Multiple Range/Étendue multiple	
<b>Integrated Printer/Imprimante intégrée</b>	---
<b>Signal received/Signal reçu</b>	
① Analog/Analogue	---
② Digital /Numérique	
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>	
<b>Zero/Zéro</b>	X
<b>T (Type)</b>	
① Platter/Plateau Keyboard/clavier ②	
③ % Automatic/automatique ④	---
⑤ Proportional/proportionnelle	
⑥ Programmable	
<b>Price Computation/Calcul des prix</b>	
① \$/kg \$/lb ②	---
③ \$/100 g (Postal Scales Only) \$/oz ④	
<b>Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie</b>	---
<b>Sleep Mode/Mode sommeil</b>	
① Standby / Veille	---
② Shut-off / Arrêt	

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features  
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs  
indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles→	XS100
<b>Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur</b>	
<b>Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage</b>	1
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b>	① LCD/ACL - programmable
① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	
<b>Units of measure /Unités de mesure</b>	kg (lb)
<b>Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques:</b>	
① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	③
<b>Customers' Display / Affichage destiné aux clients</b>	
NA / s.o.	
<b>Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>	
<b>Total Number of Keys/ Nombre total de touches</b>	programmable touch screen / écran tactile programmable
<b>Numeric Keypad/Clavier numérique</b>	X
<b>Zero Key/Touche zéro</b>	X
<b>Tare Key/Touche de tare</b>	---
<b>Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut→ Net→Tare</b>	---
<b>Unit of measure selection key/Touche de sélection d'unité de mesure</b>	---
<b>Clear Key/Touche pour effacer</b>	X
<b>Range Selection/Sélection de l'étendue</b>	---

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features  
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs  
indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	XS100
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---
Price Look Up (PLU)/ Touche Rappel du prix (TRP)	---

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs  
peseurs

Models/Modèles →	XS100
<b>General / Générales</b>	
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	95.5 cm x 158 cm
Power Supply/Alimentation électrique	See table 2 / Voir tableau 2
① V AC / V c.a.	
② V DC / V c.c.	
③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	
Material / Matériau	①②③ Steel / acier
① Housing/Boîtier	
② Frame/Châssis	
③ Sub-frame/Sous châssis	
④ Platter/Plateau	④ Rubber conveyor belt/ Courroie transporteuse en caoutchouc
Level/Niveau	---
Adjustable Feet/Pieds réglables	X
Stops/Butées	X
Signal transmitted/Signal transmis	---
① Analog/Analogue	
② Digital/Numérique	
Installation	①
① Permanent/Permanente	
② Mobile	
<b>Load Cells / Cellules de pesage</b>	
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	1
Type	Electro-dynamic force compensation / À compensation électrodynamique des forces
Assembly/Montage	①
① Bolted/Boulonnée(s)	
② Other/Autre *	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features  
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs  
peseurs (suite)

Models/Modèles →	XS100
<b>Location/Localisation</b>  <b>Load Transmission/Transmission de la charge</b> ① Direct ② Indirect	Bolted to the sub-platter, on the corner of the base / Boulonnée au sous-plateau, au coin de la base  ② Lever system / système de leviers

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration  
ParametersPARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de  
configuration

Models/Modèles →	XS100
<b>Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé</b> ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique  <b>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques</b> <b>Categories / Catégories</b> ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3  <b>Method of Sealing / Méthode de scellage</b> ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	①  ③ The device does not have remote calibration or configuration capability. / L'appareil ne peut effectuer l'étalonnage ou la configuration à distance (téléconfiguration).  ⑧ Access is restricted through two event counters (one for calibration parameters and one for configuration parameters). / L'accès est restreint par l'entremise de deux compteurs d'événements métrologiques (un pour les paramètres d'étalonnage et l'autre pour les paramètres de configuration).*

\*To view the event counters, click on the Mettler-Toledo logo in the top left hand corner of the main screen. The configuration counter is listed as "Approval Code" and the calibration counter is listed as "Calibration Code".

The "Approval" box must be checked on the "X Connector" configuration screen in order for the device to be legal for trade. /

\*Pour afficher les compteurs d'événements appuyez sur le logo de Mettler-Toledo dans le coin supérieur gauche de l'affichage. Le compteur pour les paramètres de configuration est identifié par "Approval Code" et les paramètres d'étalonnage sont identifiés par "Calibration Code".

La case "Approval" doit être cochée dans l'affichage du menu de configuration "X Connector" pour que l'appareil soit légal pour le commerce.

**SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements**
**PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

Models/Modèles →	XS100
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	③ Device Installation / Installation de l'appareil: Device must be affixed permanently and according to the manufacturer's specifications. / L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant. ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement: This device is designed to weigh discrete loads automatically and in-motion. It shall not be used for direct sales. The device must be marked "For Dynamic Automatic Weighing Only - Static Weighing on this device is not legal for trade." / L'appareil est conçu pour un pesage automatique et en mouvement d'objets discrets. Il ne doit pas être utilisé pour la vente directe. L'appareil doit porter la marque suivante : « Pour pesage automatique dynamique seulement – Le pesage statique au moyen de cet appareil n'est pas légal pour le commerce. »

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**
**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

This device is designed to weigh automatically and in-motion discrete loads. It shall not be used for direct sale.

L'appareil est conçu pour un pesage automatique et en mouvement d'objets discrets. Il ne doit pas être utilisé pour la vente directe.

The device shall only be used in a manner where the customer is not present.

L'appareil ne doit être utilisé qu'en l'absence du client.

The approved device must only be used in the automatic dynamic mode under Section 13(4) of the regulation. Notice is hereby given that this device is exempt from section 4.2 of SGM3.

L'appareil approuvé doit uniquement être utilisé en mode automatique dynamique en vertu de l'article 13(4) du Règlement. Il est indiqué par la présente que l'appareil est exempté de l'article 4.2 de la norme SGM3.



**SECTION 7 - Terms and Conditions**

This/these device type(s) has/have been assessed against and found to comply with the requirements of the Terms and Conditions for the Approval of Metrological Audit Trails (2006-03-16).

This conditional approval will expire upon the adoption of the specifications related to these devices and no further devices will be authorized to be placed in service unless permitted by transitory measures announced at the time of the promulgation.

Devices installed, initially inspected, and verified under the authority of this conditional approval may require subsequent modifications by the applicant to comply with the adopted specifications.

**PARTIE 7 - Termes et conditions**

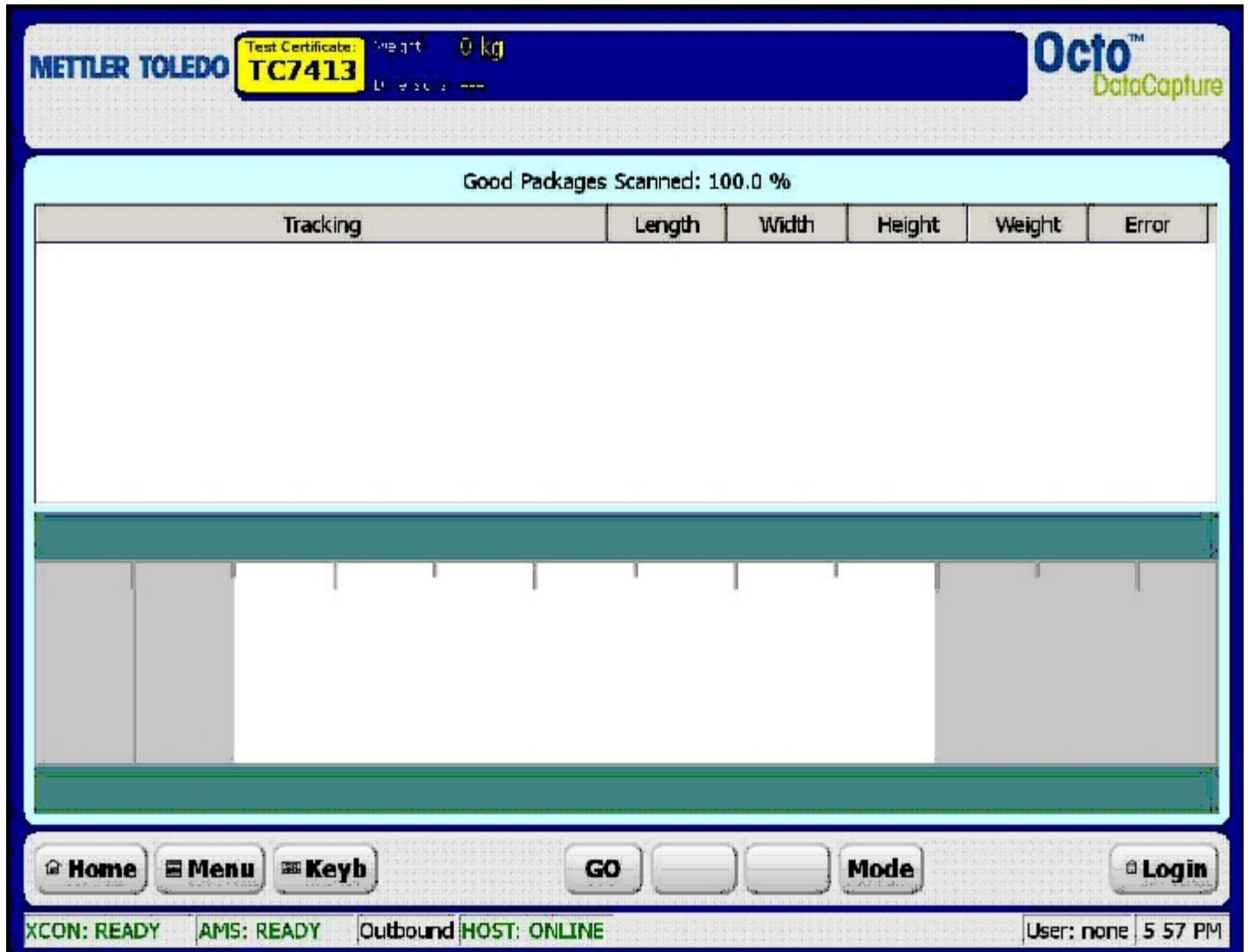
Ce(s) type(s) d'appareil(s) a/ont été évalué(s) et jugé(s) conforme(s) aux exigences des Conditions pour l'approbation des registres électroniques des événements métrologiques (2006-03-16).

La présente approbation conditionnelle prendra fin lors de l'adoption de la norme relative à ces appareils et aucun autre appareil ne pourra être mis en service à moins qu'il en soit prévu autrement dans des mesures transitoires annoncées au moment de la promulgation.

Les appareils installés, soumis à une inspection initiale et vérifiés selon la présente approbation conditionnelle peuvent nécessiter des modifications subséquentes par le requérant afin de les rendre conformes à la norme adoptée.

## SECTION 8 - Photographs and Drawings

## PARTIE 8 - Photos et dessins



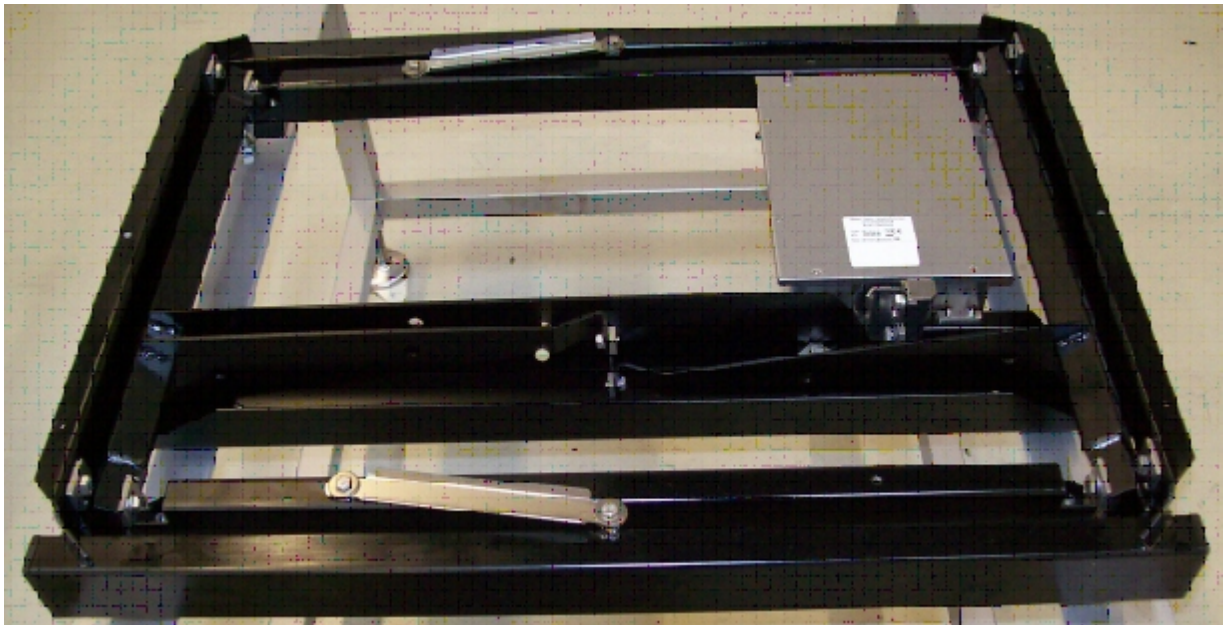
Typical weight display and operator controls / Affichage typique du poids et contrôles destinés à l'opérateur

**SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)**

**PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)**



**Typical XS100 / XS100 typique**



**Typical XS100 sub-platter / Sous-plateau typique du modèle XS100**

**SECTION 9 - Evaluated by:**

This device was evaluated by:

Ryan Henshaw  
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**SECTION 10 - Revision**

NA

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*, notably article 174 of the Regulations. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V of the *Weights and Measures Regulations* and in the *Terms and Conditions for the Approval of Metrological Audit trail (2006-03-16)*.

**PARTIE 9 - Évalué par**

Cet appareil a été évalué par:

Ryan Henshaw  
Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

**PARTIE 10 - Révision**

s.o.

**PARTIE 11 - Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, notamment l'article 174 du Règlement, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, aux normes et aux modalités établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du *Règlement sur les poids et mesures*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V du *Règlement sur les poids et mesures* et les *Conditions pour l'approbation des registres électroniques des événements métrologiques (2006-03-16)*.

**SECTION 12 - Signature and Date**

**PARTIE 12 - Signature et date**

**Original signed by:**

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**Copie authentique signée par:**

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on: **2009-12-23**

Avis d'approbation émis le : **2009-12-23**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>